

Руководство по эксплуатации Nokia 2690

Содержание**Безопасность****4****Начало работы****5**

Установка SIM-карты и аккумулятора	5
Извлечение SIM-карты	5
Установка карты microSD	5
Извлечение карты microSD	6
Зарядка аккумулятора	6
Антенна	7
Мини-гарнитура	7
Магниты и магнитные поля	8
Клавиши и компоненты	8
Включение и выключение	8
Режим ожидания	9
Блокировка клавиатуры	9
Функции без SIM-карты	10
Работа приложений в фоновом режиме	10

Общая информация**10**

Об устройстве	10
Услуги сети	11
Общая память	11
Коды доступа	11
Поддержка Nokia	12

Вызовы**12**

Посылка и прием вызова	12
Громкоговоритель	12
Быстрый набор	13

Ввод текста**13**

Режимы ввода текста	13
Обычный ввод текста	13
Интеллектуальный ввод текста	14

Перемещение по меню**14****Сообщения****14**

Текстовые и мультимедийные сообщения	14
--------------------------------------	----

Быстрые сообщения	16
Звуковые сообщения Nokia Xpress	16
Электронная почта	16
Чат	17
Голосовые сообщения	17
Параметры сообщений	17

Контакты**17****Журнал вызовов****18****Параметры****18**

Режимы	18
Сигналы	19
Дисплей	19
Дата и время	19
Используемые сочетания клавиш	19
Синхронизация и резервное копирование	19
Подключение устройств	20
Вызовы и телефон	21
Голосовые команды и голосовой набор	21
Аксессуары	22
Настройка	22
Восстановление стандартных настроек	23

Меню оператора**23****Галерея****23****Мультимедиа****24**

Камера и видео	24
FM-радио	25
Диктофон	26
Музыкальный плеер	26

Приложения**27****Организер****27**

Будильник	27
Календарь и список дел	28

Веб/Интернет**28**

Подключение к веб-службе 28

Услуги SIM 29

"Зеленые" советы 29

Энергосбережение 29

Утилизация 29

Дополнительные сведения 30

**Информация о продукте и
сведения о безопасности 30**

Алфавитный указатель 38

Безопасность

Ознакомьтесь с перечисленными ниже правилами техники безопасности. Нарушение этих правил может быть опасным или незаконным. Дополнительная информация приведена в полном руководстве по эксплуатации.

БЕЗОПАСНОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ

Не включайте устройство, если его использование запрещено, может вызвать помехи или быть опасным.

БЕЗОПАСНОСТЬ ДОРОЖНОГО ДВИЖЕНИЯ - ПРЕЖДЕ ВСЕГО

Строго соблюдайте местное законодательство. Не держите в руке мобильное устройство за рулем движущегося автомобиля. Помните о том, что безопасность дорожного движения имеет первостепенное значение!

РАДИОПОМЕХИ

Любые мобильные устройства подвержены воздействию радиопомех, которые могут ухудшить качество связи.

ВЫКЛЮЧАЙТЕ В МЕСТАХ, ГДЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЗАПРЕЩЕНО

Соблюдайте все установленные ограничения. Выключайте устройство в самолете, рядом с медицинским оборудованием, в местах хранения топлива, химикатов или взрывоопасных материалов.

ОБРАЩАЙТЕСЬ ТОЛЬКО К КВАЛИФИЦИРОВАННЫМ СПЕЦИАЛИСТАМ

Работы по настройке и ремонту изделия должны проводить только квалифицированные специалисты.

АКСЕССУАРЫ И АККУМУЛЯТОРЫ

Применяйте только рекомендованные для данного телефона аксессуары и аккумуляторы. Не подключайте несовместимые устройства.

ВОДОСТОЙКОСТЬ

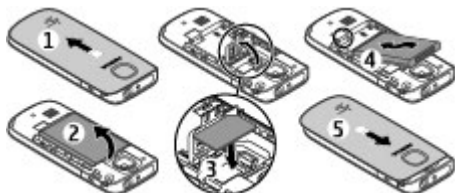
Данное устройство не является водонепроницаемым. Оберегайте его от попадания влаги.

Начало работы

Установка SIM-карты и аккумулятора

Безопасное извлечение. Перед отсоединением аккумулятора обязательно выключите устройство и отсоедините его от зарядного устройства.

SIM-карту и ее контакты легко повредить царапинами или изгибанием, поэтому будьте осторожны при обращении с картой, во время ее установки и извлечения.



- 1 Нажмите на заднюю панель, сдвиньте ее в сторону нижней части телефона и снимите (1).
- 2 Извлеките аккумулятор (2).
- 3 Установите SIM-карту в держатель (3) контактами вниз.
- 4 Вставьте аккумулятор (4) и установите заднюю панель на место (5).

Извлечение SIM-карты



Установка карты microSD

Используйте только совместимые карты памяти карты microSD, рекомендованные корпорацией Nokia для данного устройства. Корпорация Nokia придерживается принятых стандартов для карт памяти, однако карты некоторых изготовителей могут быть не полностью совместимы с данным устройством. При использовании несовместимых карт возможно повреждение карты и устройства, а также уничтожение информации, записанной на карте памяти.



Данный телефон поддерживает карты microSD емкостью до 8 Гб.

Совместимая карта памяти может поставляться с устройством и может быть установлена в нем. Если карта не установлена, выполните перечисленные ниже действия.



- 1 Откройте крышку разъема для карты памяти.
- 2 Установите карту в разъем контактами вверх и нажмите до щелчка.
- 3 Закройте крышку разъема.

Извлечение карты microSD

Важное замечание. Не извлекайте карту памяти во время выполнения каких-либо функций, связанных с обращением к карте. Это может привести к повреждению карты памяти и устройства, а также уничтожению информации, записанной на карте памяти.

Карту памяти можно извлекать или заменять во время работы телефона, не выключая его, однако необходимо убедиться в том, что ни одно из приложений в это время не взаимодействует с картой памяти.



Зарядка аккумулятора

Аккумулятор поставляется частично заряженным. При отображении индикатора низкого заряда выполните следующие действия:

- 1 Включите зарядное устройство в розетку сети питания.



2

Подключите зарядное устройство к устройству.

3 После отображения индикатора полного заряда отсоедините зарядное устройство, а затем отключите его от розетки.

Необязательно заряжать аккумулятор в течение определенного времени. Устройством можно пользоваться во время зарядки. Если аккумулятор полностью разряжен, пройдет несколько минут до появления на дисплее индикатора уровня заряда аккумулятора или до того, как телефон можно будет использовать для отправки вызовов.

Антенна



Устройство может быть оснащено внутренними и внешними антеннами. Не следует без необходимости прикасаться к антенне во время передачи или приема. Прикосновение к антеннам ухудшает качество связи, может привести к нецелесообразному увеличению мощности излучаемого сигнала и сокращению времени работы аккумулятора.

Рисунок показывает эффективную площадь антенны, выделенную серым цветом.

Мини-гарнитура

Внимание!

Продолжительное прослушивание при большой громкости может привести к повреждению слуха. Слушайте музыку при умеренной громкости и не подносите устройство к уху при включенном громкоговорителе.

Внимание!

Использование минигарнитуры может снизить чувствительность слуха к внешним звукам. Не пользуйтесь минигарнитурой в ситуациях, создающих угрозу безопасности.

При подключении к разъему AV Nokia внешнего устройства или минигарнитуры, отличных от рекомендованных корпорацией Nokia для данного устройства, уделите особое внимание уровню громкости.

8 Начало работы

Не подключайте аппаратуру, которая формирует выходной сигнал, так как это может повредить устройство. Не подключайте источники напряжения к разъему AV Nokia.

Магниты и магнитные поля

Не подносите устройство к магнитам и источникам магнитных полей.

Клавиши и компоненты

1	Динамик	
2	Дисплей	
3	Клавиши выбора	
4	Клавиша Navi™, далее именуемая клавишей прокрутки	
5	Клавиша вызова	
6	Клавиатура	
7	Клавиша разъединения/включения 	

8	Разъем для подключения зарядного устройства	
9	Разъем для подключения минигарнитур (3,5 мм)	
10	Объектив камеры	
11	Микрофон	
12	Громкоговоритель	
13	Слот для карты памяти	
14	Проушина для крепления шнурка для запястья	
15	Разъем micro USB	

Включение и выключение

Нажмите и удерживайте нажатой клавишу включения.

Режим ожидания

Режимом ожидания называется такое состояние телефона, когда он готов к работе и не введены какие-либо символы.

1	Уровень радиосигнала	
2	Уровень заряда аккумулятора	
3	Название сотовой сети или логотип оператора	
4	Функции клавиш выбора	

Левая клавиша выбора **Актив** позволяет получить доступ к функциям персонального списка ссылок. Во время просмотра списка выберите **Функц.** > **Выб. функции** для просмотра доступных функций или выберите **Функц.** > **Упорядочить**, чтобы упорядочить функции списка ссылок.

Блокировка клавиатуры



Для включения блокировки клавиатуры и исключения случайного нажатия клавиш выберите **Меню**, нажмите клавишу * и удерживайте ее в течение трех с половиной секунд.

Для отключения блокировки клавиатуры выберите **Сн.блок** и нажмите * (в течение полутора секунд). Если защитная блокировка включена, введите защитный код (если требуется).

Для автоматического включения блокировки клавиатуры через заданный интервал времени в режиме ожидания выберите **Меню** > **Настройки** > **Телефон** > **Автоблокировка клавиатуры** > **Вкл.**

Для ответа на вызов при включенной блокировке клавиатуры нажмите клавишу вызова. После завершения или отклонения вызова блокировка клавиатуры включается автоматически.

При включенной функции блокировки устройства или клавиатуры сохраняется возможность вызова службы экстренной помощи, номер которой запрограммирован в памяти устройства.

Функции без SIM-карты

Некоторые функции вашего телефона будут работать без SIM-карты, например Органайзер или игры. Некоторые функции меню отображаются серым цветом и их использование невозможно.

Работа приложений в фоновом режиме

При работе приложений в фоновом режиме расходуется дополнительная энергия аккумулятора, поэтому время работы устройства сокращается.

Общая информация

Об устройстве

Радиочастотное устройство, описание которого приведено в данном руководстве, предназначено для использования в сети (E)GSM 850, 900, 1800 и 1900 MHz.

Дополнительную информацию о сотовых сетях можно получить у поставщика услуг.

В устройстве могут быть запрограммированы закладки и ссылки на узлы сторонних организаций для доступа к ним. Они не относятся к Nokia, и корпорация Nokia не делает никаких заявлений и не принимает на себя никаких обязательств относительно этих узлов. Просматривая эти узлы, необходимо принимать меры предосторожности (в плане защиты и в плане содержимого).

Внимание!

Для работы любых функций устройства (за исключением будильника) требуется, чтобы устройство было включено. Не включайте устройство, если его использование может вызвать помехи или быть опасным.

Пользуясь данным устройством, строго соблюдайте законодательство, местные обычаи, уважайте право на частную жизнь и не нарушайте законных прав других лиц, в том числе авторских прав. Законодательство об охране авторских прав накладывает ограничения на копирование, модификацию и передачу некоторых изображений, мелодий и другого содержимого.

Регулярно создавайте резервные копии (электронные или бумажные) всех важных данных, сохраненных в устройстве.

При подключении другого устройства ознакомьтесь с правилами техники безопасности, приведенными в руководстве по эксплуатации соответствующего устройства. Не подключайте несовместимые устройства.

Изображения в этом руководстве могут отличаться от отображения на дисплее.

Другую важную информацию об устройстве см. в руководстве по эксплуатации.

Услуги сети

Работа устройства возможна только при наличии обслуживания, предоставляемого поставщиком услуг сотовой связи. В некоторых сотовых сетях реализованы не все функции, кроме того, для использования некоторых функций требуется оформление специального соглашения с поставщиком услуг. Использование сетевых услуг предполагает передачу данных. Уточните сведения о стоимости услуг в домашней сети и при роуминге через другие сети у поставщика услуг. Информацию о тарифах предоставляет поставщик услуг. В некоторых сотовых сетях имеются ограничения на пользование некоторыми функциями данного устройства, для которых требуется поддержка сети, например, поддержка определенных технологий, таких как протоколы WAP 2.0 (HTTP и SSL), которые запускаются в протоколах TCP/IP, и символов национальных алфавитов.

Поставщик услуг может заблокировать работу некоторых функций устройства. В этом случае эти функции будут отсутствовать в меню. Устройство также может быть специально настроено: изменены названия меню, порядок пунктов меню и значки.

Общая память

Общая память устройства совместно используется различными функциями для хранения информации мультимедийные сообщения (MMS), программа электронной почты, мгновенные сообщения (чат). При выполнении этих функций объем памяти, доступной для других функций, может уменьшаться. Если в устройстве отображается сообщение о заполнении памяти, удалите часть информации, хранящейся в общей памяти.

Коды доступа

Защитный код предназначен для защиты устройства от несанкционированного использования. Предварительно заданный код — 12345. Код можно изменить, создать новый, а также настроить устройство так, чтобы оно запрашивало код. Храните код в надежном месте отдельно от устройства. Если вы забыли код и устройство заблокировалось, вам придется обратиться в сервисный центр. Это может привести к дополнительным расходам и потере личных данных, хранящихся в устройстве. За дополнительной информацией обратитесь в информационный центр Nokia Care или к уполномоченному дилеру.

Код PIN, предоставляемый с SIM-картой, защищает карту от несанкционированного использования. Код PIN2, предоставляемый с некоторыми SIM-картами, необходим для доступа к определенным услугам. В случае неправильного ввода кода PIN или PIN2 три раза подряд потребуются ввести код PUK или PUK2. При их отсутствии обращайтесь к поставщику услуг.

PIN-код модуля требуется для доступа к информации в защитном модуле SIM-карты. PIN-код подписи требуется для выполнения цифровой подписи. Пароль запрета вызовов необходим при использовании услуги запрета вызовов.

Для настройки параметров защиты и использования кодов доступа в устройстве выберите **Меню > Настройки > Защита**.

Поддержка Nokia

По адресу www.nokia.com/support или на региональном веб-узле Nokia можно найти обновленную версию руководства по эксплуатации, дополнительную информацию, загружаемые материалы и услуги, относящиеся к данному изделию Nokia.

Услуга передачи параметров конфигурации

По адресу www.nokia.com/support можно бесплатно загрузить параметры конфигурации, например MMS, GPRS, электронной почты и других услуг, для используемой модели устройства.

Программный пакет Nokia PC Suite

Пакет PC Suite и связанную с ним информацию можно найти на веб-узле Nokia по адресу www.nokia.com/support.

Информационные центры Nokia Care



Для обращения в информационные центры Nokia Care см. список региональных информационных центров Nokia Care по адресу www.nokia.com/customerservice.

Техническое обслуживание

При необходимости технического обслуживания см. ближайший информационный центр Nokia Care по адресу www.nokia.com/repair.

Вызовы

Посылка и прием вызова

Для отправки вызова введите телефонный номер (при необходимости - с кодом страны и зоны). Для вызова номера нажмите клавишу вызова. Во время разговора прокрутка вверх служит для увеличения, а вниз – для уменьшения громкости динамика или гарнитуры.

Для ответа на входящий вызов нажмите клавишу вызова. Для отклонения вызова нажмите клавишу разъединения.

Громкоговоритель

Во время разговора можно использовать громкоговоритель или динамик телефона: выберите **Днмк** или **Тлф**, если эти функции предусмотрены.

Внимание!

Продолжительное прослушивание при большой громкости может привести к повреждению слуха. Слушайте музыку при умеренной громкости и не подносите устройство к уху при включенном громкоговорителе.

Быстрый набор

Для назначения телефонного номера одной из цифровых клавиш 2 - 9 выберите **Меню > Контакты > Быстрый набор**, выделите требуемый номер и выберите **Задать**. Введите требуемый телефонный номер или выберите **Найти** и выберите сохраненный контакт.

Для включения функции быстрого набора выберите **Меню > Настройки > Вызовы > Быстрый набор > Вкл..**

Для отправки вызова с помощью функции быстрого набора нажмите и удерживайте нажатой требуемую цифровую клавишу.

Ввод текста**Режимы ввода текста**

В устройстве предусмотрено два способа ввода текста (например, для написания сообщений): обычный ввод текста и интеллектуальный ввод текста.

При вводе текста нажмите и удерживайте **Функц.** для переключения между режимом обычного ввода текста (обозначается значком ) и режимом интеллектуального ввода текста (обозначается значком ). Режим интеллектуального ввода текста предусмотрен не для всех языков.

Регистр букв (заглавные/строчные) отображается значками ,  и .

Для переключения регистра нажмите **#**. Для переключения между режимом ввода букв и режимом ввода цифр (обозначается значком ) нажмите и удерживайте нажатой клавишу **#**, затем выберите **Ввод цифр**. Для переключения между режимом ввода цифр и режимом ввода букв нажмите и удерживайте нажатой клавишу **#**.

Для настройки языка ввода текста выберите **Функц. > Язык ввода**.

Обычный ввод текста

Нажимайте цифровую клавишу (2 - 9) до тех пор, пока на дисплее не появится требуемая буква. Набор символов зависит от языка, выбранного для ввода текста.

Если очередная буква находится на только что нажатой клавише, дождитесь появления курсора и введите букву.

Для ввода наиболее часто используемых знаков препинания и специальных символов нажмите **1**. Для доступа к списку специальных символов нажмите *****.

Интеллектуальный ввод текста

Метод интеллектуального ввода текста основан на использовании встроенного словаря, в который можно добавлять новые слова.

- 1 Вводите слово с помощью клавиш **2 - 9**. Для ввода буквы нажимайте соответствующую клавишу только один раз.
- 2 Для подтверждения слова выполните прокрутку вправо или введите пробел.
 - Если введенное слово отличается от требуемого, нажимайте ***** и выберите слово в списке.
 - Если после слова появился символ "?", это означает, что введенное слово отсутствует в словаре. Для добавления слова в словарь выберите **По букв.** Введите слово в режиме обычного ввода текста и выберите **Сохр.**
 - Для ввода составного слова введите первую часть составного слова и выполните прокрутку вправо для подтверждения. Введите вторую часть составного слова и подтвердите его.
- 3 Переходите к вводу следующего слова.

Перемещение по меню

Функции телефона сгруппированы в меню. Здесь описаны не все функции и пункты меню.

В режиме ожидания выберите **Меню** и выберите требуемый пункт меню и вложенного меню. Выберите **Выйти** или **Назад** для выхода из меню текущего уровня. Нажмите клавишу разъединения для возврата в режим ожидания. Для изменения режима отображения меню выберите **Меню > Функц. > Вид главн. меню**.

Сообщения

Это меню позволяет читать, вводить, передавать и сохранять текстовые и мультимедийные сообщения, сообщения электронной почты, звуковые и быстрые сообщения. Услуги передачи сообщений доступны только в том случае, если они поддерживаются сетью и поставщиком услуг.

Текстовые и мультимедийные сообщения

Можно создать сообщение и дополнительно прикрепить к нему, например, изображение. При прикреплении файла телефон автоматически преобразует текстовое сообщение в мультимедийное.

Сообщения SMS

Устройство поддерживает работу с текстовыми сообщениями длиной более предела, установленного для одинарных сообщений. Более длинные сообщения передаются в двух и более сообщениях. Поставщик услуг может начислять соответствующую оплату. Символы с надстрочными знаками и другими метками, а также символы некоторых языков занимают больше места, уменьшая количество символов, которое можно послать в одном сообщении.

Отображается общее число оставшихся символов и число сообщений, необходимых для их передачи.

Чтобы иметь возможность отправлять сообщения, на устройстве должен храниться номер центра сообщений. Как правило, этот номер задан по умолчанию на SIM-карте. Чтобы задать номер вручную, выберите **Меню > Сообщения > Настройки сообщений > Текст.сообщ.** > **Центры сообщений > Добавить центр**, а затем введите имя и номер, предоставленные поставщиком услуг.

Сообщения MMS

Мультимедийное сообщение может содержать текст, изображения и видеоклипы и/или аудиоклипы.

Прием и отображение мультимедийных сообщений возможны только в том случае, если устройство поддерживает совместимые функции. Вид сообщения на дисплее зависит от типа принимающего устройства.

Размер сообщений MMS ограничен возможностями сотовой сети. Если вставленное изображение превышает заданное ограничение, устройство позволяет уменьшить его размер так, чтобы его можно было передать в сообщении MMS.

Важное замечание. Сообщения следует открывать с осторожностью. Сообщения могут содержать вредоносное программное обеспечение и другие программные компоненты, которые могут нарушить работу телефона и компьютера.

Получить информацию о предоставлении услуг MMS, а также оформить подписку на эти услуги можно у поставщика услуг. Можно также загрузить параметры конфигурации. [См. "Поддержка Nokia" с. 12.](#)

Создание текстовых или мультимедийных сообщений

- 1 Выберите **Меню > Сообщения > Новое сообщение > Сообщение**.
- 2 Чтобы добавить получателей, прокрутите поле **Кому:** и введите номер получателя или адрес электронной почты или выберите **Добав.**, чтобы выбрать получателей из списка. Выберите **Функц.**, чтобы добавить получателей, темы и задать функции отправки.
- 3 Перейдите на поле **Текст:** и введите текст сообщения.
- 4 Чтобы вставить вложения в сообщение, прокрутите вниз до строки вложений и выберите требуемый тип вложения.
- 5 Для передачи сообщения нажмите **Перед..**

Тип сообщения указывается сверху и автоматически изменяется в зависимости содержимого сообщения.

Тарифы поставщиков услуг могут отличаться для разных типов сообщений. Подробнее узнайте у своего поставщика услуг.

Быстрые сообщения

Быстрое сообщение – это текстовое сообщение, которое отображается на дисплее сразу после получения.

- 1 Чтобы создать быстрое сообщение, выберите **Меню > Сообщения > Новое сообщение > Быстрое сбщ.**
- 2 Введите номер телефона получателя, текст сообщения (максимум 70 знаков) и выберите **Перед..**

Звуковые сообщения Nokia Xpress

Создавать и передавать звуковые сообщения удобно с помощью MMS.

- 1 Выберите **Меню > Сообщения > Новое сообщение > Звуковое сбщ.** Открывается приложение "Диктофон".
- 2 Запишите сообщение.
- 3 Введите один или несколько телефонных номеров в поле **Кому:** или выберите **Добав.** для извлечения номера.
- 4 Для передачи сообщения выберите **Перед.**

Электронная почта

Чтение, ввод и передача сообщений электронной почты с устройства осуществляется с помощью учетной записи электронной почты POP3 или IMAP4. Отправка сообщения с помощью приложения электронной почты отличается от отправки сообщения в качестве сообщения SMS.

Для использования электронной почты у вас должна быть зарегистрированная и корректно настроенная учётная запись. Свяжитесь с поставщиком сервиса электронной почты, чтобы проверить доступность и настройки вашей учётной записи. Параметры конфигурации могут быть присланы в виде сообщения с настройками.

Доступ к приложению электронной почты

Выберите **Меню > Сообщения > Электронная почта.**

Важное замечание. Сообщения следует открывать с осторожностью. Сообщения могут содержать вредоносное программное обеспечение и другие программные компоненты, которые могут нарушить работу телефона и компьютера.

Чат

Чат (услуга сети) позволяет передавать короткие текстовые сообщения подключенным к сети пользователям. Для работы с услугой чата необходимо оформить подписку и зарегистрироваться в этой услуге. Сведения о предоставлении этой услуги, информацию о ценах, а также дополнительные инструкции можно получить у поставщика услуг. Меню могут отличаться в зависимости от поставщика услуг чата.

Для подключения к услуге выберите **Меню > Сообщения > Чат** и следуйте инструкциям на экране.

Голосовые сообщения

Голосовая почта (автоответчик) – это услуга сети, на пользование которой может потребоваться оформление абонентской подписки. Дополнительную информацию можно получить у поставщика услуг.

Вызов голосовой почты

В режиме ожидания нажмите и удерживайте нажатой клавишу **1**.

Изменение номера голосовой почты

Выберите **Меню > Сообщения > Голосовые сообщения > Номер голосовой почты**.

Параметры сообщений

Выберите **Меню > Сообщения > Настройки сообщений** и из следующего:

Общ. параметры — Сохранение копий отправленных сообщений в телефоне, замещение старых сообщений при переполнении памяти, установка других параметров, связанных с сообщениями.

Текст.сообщ. — Разрешение отчетов о доставке, настройка центров сообщений для SMS и электронной почты, выбор типа поддержки символов, установка других параметров, связанных с текстовыми сообщениями.

Сообщения MMS — Разрешение отчетов о доставке, настройка вида мультимедийных сообщений, разрешение получения мультимедийных сообщений и рекламы, установка других параметров, связанных с мультимедийными сообщениями.

Служебные сбщ — Включение служебных сообщений и установка связанных с ними параметров.

Контакты

Выберите **Меню > Контакты**.

Имена и телефонные номера можно сохранять в памяти телефона и в памяти SIM-карты. В памяти телефона можно сохранять для контактов телефонные номера и

текстовые примечания. Имена и телефонные номера, сохраненные на SIM-карте, обозначаются значком .

Для добавления контакта выберите **Имена > Функц. > Новый контакт**. Для добавления сведений о контакте проверьте, что выбрана память **Телефон** или **Телефон и SIM**. Выберите **Имена**, найдите имя и выберите **Информ. > Функц. > Добавить инф.**

Для поиска контакта выберите **Имена** и прокрутите список контактов или введите первые буквы имени.

Для копирования контакта между памятью телефона и памятью SIM-карты выберите **Имена**, выделите контакт и выберите **Функц. > Скопир. контакт**. В памяти SIM-карты можно сохранять только один телефонный номер для каждого имени.

Для выбора памяти SIM-карты или телефона для сохранения контактов, для выбора способа отображения номеров и контактов и для просмотра сведений об объеме свободной и занятой памяти для контактов, выберите **Настройки**.

Контактную информацию можно передавать и принимать в виде визитных карточек в совместимых устройствах, поддерживающих стандарт vCard. Для передачи визитной карточки выберите **Имена**, найдите контакт, информацию которого требуется передать, и выберите **Информ. > Функц. > Перед. карточку**.

Журнал вызовов

Для просмотра информации о вызовах, сообщениях, данных и синхронизации выберите **Меню > Журнал** и одну из доступных функций.

Примечание: Фактическая стоимость телефонных разговоров и услуг, начисляемая абоненту местным поставщиком услуг, может изменяться в зависимости от характеристик сети, способа округления при выставлении счета, налоговых ставок и прочих факторов.

Параметры

Режимы

Различные настройки телефона объединены в группы (режимы), которые позволяют настроить звуковые сигналы телефона для различных ситуаций и условий работы.

Выберите **Меню > Настройки > Режимы**, выберите необходимый режим и одну из следующих функций:

Включить — включение выбранного режима.

Конфигурация — изменение параметров режима.

Временный — настройка профиля на включение в определенное время. По истечении установленного времени будет включен предыдущий постоянный режим.

Сигналы

Это меню предназначено для изменения параметров сигналов активного режима.

Выберите **Меню > Настройки > Сигналы**. Те же параметры можно найти в меню **Режимы**.

Дисплей

Для просмотра или изменения фонового рисунка, размера шрифта или других функций дисплея выберите **Меню > Настройки > Дисплей**.

Дата и время

Выберите **Меню > Настройки > Дата и время**.

Для установки даты и времени выберите **Настройки даты и времени**.

Для установки формата отображения даты и времени выберите **Формат даты и времени**.

Для установки режима автоматического обновления времени и даты в соответствии с часовым поясом выберите **Коррекция: дата и время (услуга сети)**.

Используемые сочетания клавиш

Меню быстрого доступа служит для обращения к часто используемым функциям телефона. Выберите **Меню > Настройки > Мои ссылки**

Для назначения функций телефона правой или левой клавише выбора выберите **Правая клавиша выбора** или **Лев. кл. выбора**.

Для выбора функций быстрого доступа, назначенных клавишам выбора, выберите **Джойстик**. Выделите требуемое направление, выберите **Измен.** или **Задать** и выберите функцию в списке.

Синхронизация и резервное копирование

Выберите **Меню > Настройки > Синхр./рез. копиров.** и из следующего:

Замена телефона — Синхронизация или копирование выбранных данных между двумя телефонами через Bluetooth.

Создать рез. копию — Создание резервной копии выбранных данных на карту памяти или на внешнее устройство.

Восстанов. из копии — Выбор резервной копии, сохраненной на карте памяти или на внешнем устройстве и ее восстановление на телефоне. Выберите **Функц. > Информация**, чтобы получить сведения о выбранной резервной копии.

Перен. данных — Синхронизация или копирование выбранных данных между телефоном и другим устройством, ПК или сетевым сервером (сетевой сервер).

Подключение устройств

В телефоне предусмотрено несколько функций для подключения к другим устройствам для передачи и приема данных.

Технология беспроводной связи Bluetooth

Технология беспроводной связи Bluetooth обеспечивает связь с другими совместимыми устройствами Bluetooth, расположенными в радиусе 10 м, посредством радиоволн.

Данное устройство совместимо с устройствами Bluetooth версии 2.0 + EDR и поддерживает следующие профили Bluetooth: общий доступ, hands-free, гарнитура, push-объект, передача файлов, удаленный доступ к сети, серийный порт, доступ по SIM-карте, обмен общими объектами, улучшенные возможности передачи аудио, пульт управления аудио и видео, возможность передачи общих аудио- и видеообъектов. Для обеспечения совместимости устройств Bluetooth используйте аксессуары, рекомендованные корпорацией Nokia для данного устройства. Информацию о совместимости данного устройства с другими устройствами можно получить у изготовителей этих устройств.

При работе функции Bluetooth расходуется дополнительная энергия аккумулятора, поэтому время работы устройства сокращается.

Настройка соединения Bluetooth

Выберите **Меню > Настройки > Подключение устр-в > Bluetooth** и выполните следующие действия:

- 1 Выберите **Имя моего телефона** и введите имя для телефона.
- 2 Для включения функции Bluetooth выберите **Bluetooth > Включить**. Значок  указывает на активность связи Bluetooth.
- 3 Для подключения к телефону аудиоаксессуаров выберите **Подключ. аудио-аксессуары** и устройство, которое необходимо подключить.
- 4 Для сопряжения телефона с любым устройством Bluetooth, находящимся в зоне доступа, выберите **Сопряженные устройства > Новое устр-во**. Выделите найденное устройство и выберите **Добав..**

Введите код доступа (до 16 символов) на телефоне и разрешите подключение на другом устройстве Bluetooth.

Для обеспечения безопасности выключите функцию Bluetooth или для параметра **Обнаружение телефона** выберите значение **Скрытый**. Принимайте вызов Bluetooth только от надежных источников.

Пакетные данные

Технология GPRS (служба пакетной передачи данных через радиointерфейс) позволяет использовать мобильный телефон для передачи и приема данных через сеть с использованием интернет-протокола (IP).

Для выбора способа использования услуги выберите **Меню > Настройки > Подключение устр-в > Пакетн. данные > Пакетное подключение** и одну из следующих функций:

По требован. — соединение в режиме пакетной передачи данных устанавливается в том случае, когда это требуется для работы приложения. Соединение завершается при выходе из приложения.

Пост. доступ — выполнение автоматического подключения к сети пакетной передачи данных при включении телефона.

Телефон можно использовать в качестве модема, подключив его к совместимому компьютеру с помощью функции Bluetooth. Подробнее – см. документацию к пакету Nokia PC Suite.

Вызовы и телефон

Выберите **Меню > Настройки > Вызовы**.

Для переадресации входящих вызовов выберите **Переадресация (услуга сети)**. Более подробную информацию можно получить у поставщика услуг.

Телефон позволяет выполнять до десяти попыток повторного соединения с абонентом в случае неудачного набора номера: выберите **Повторный набор > Вкл.**

Для получения уведомления во время разговора о поступлении нового входящего вызова выберите **Услуга режима ожидания > Включить (услуга сети)**.

Для отображения своего номера на дисплее телефона вызываемого абонента выберите **Свой номер определяется (услуга сети)**.

Для выбора языка для отображения текста на дисплее телефона выберите **Меню > Настройки > Телефон > Языковые настройки > Язык дисплея**.

Голосовые команды и голосовой набор

Управляйте телефоном с помощью голосовых команд и набирайте нужный номер, назвав соответствующее имя из контактов.

Функции "Голосовые команды" и "Голосовой набор" чувствительны к языку. Функция "Распознавание голоса" поддерживается не для всех языков. Чтобы посмотреть список поддерживаемых языков, выберите **Меню > Настройки > Телефон > Языковые настройки > Язык распознавания голоса**. Для настройки распознавания голоса выберите нужный язык.

Примечание: Использование голосовых меток может быть затруднено, например, в шумном помещении или в момент опасности, поэтому не стоит полностью полагаться на функцию набора голосом.

Для настройки функции распознавания голоса на телефоне на Ваш голос выберите **Меню > Настройки > Телефон > Распознавание голоса > Обучение сист. распознавания**.

Для активации голосовой команды для какой-либо функции выберите **Меню > Настройки > Телефон > Распознавание голоса > Голосовые команды**, команду и функцию.  показывает, что голосовая команда активирована.

Для активации голосовой команды выберите **Добав..** Чтобы прослушать голосовую команду, выберите **Воспр..**

Для управления голосовыми командами перейдите к нужной функции и выберите **Функц..**

Чтобы использовать функции "Голосовая команда" или "Голосовой набор" в режиме ожидания, нажмите и удерживайте нажатой правую клавишу выбора. Вы услышите короткий звуковой сигнал и на экране появится **Говорите**. Назовите команду или имя контакта, которому нужно позвонить. Если распознавание голоса прошло успешно, на экране появится список предлагаемых совпадений. Телефон будет воспроизводить команду для первого совпадения в данном списке. Если подразумевалась другая команда, перейдите к следующему элементу списка.

Аксессуары

Это меню и его содержимое доступно только в том случае, если телефон подключен (или был подключен ранее) к совместимому аксессуару.

Выберите **Меню > Настройки > Аксессуары**. Выберите аксессуар и функцию, зависящую от аксессуара.

Настройка

В устройстве можно настроить параметры, которые требуются для определенных услуг. Эти параметры может, в частности, передать поставщик услуг.

Выберите **Меню > Настройки и Конфигурация**.

Выберите одну из следующих функций:

Стд параметры конфигурации — просмотр списка поставщиков услуг, сохраненного в устройстве, и установка поставщика услуг по умолчанию;

Выб. std набор во всех прилож. — - активизация параметров конфигурации по умолчанию для поддерживаемых приложений;

Предпочтителен. точка доступа — - просмотр сохраненных точек доступа;

Настройки персональной конфиг. — - добавление, активизация или удаление новых личных учетных записей для различных услуг. Для добавления новой личной учетной записи выберите **Добав.** или **Функц.** > **Добавить нов..** Выберите тип услуги и введите требуемые данные. Для активизации личной учетной записи выделите ее и выберите **Функц.** > **Включить.**

Восстановление стандартных настроек

Для восстановления стандартных параметров телефона выберите **Меню** > **Настройки** > **Восстанов. std настр.** и одну из следующих функций:

Восст. только настройки — сброс всех предпочтительных параметров без удаления персональных данных.

Восстановить все — сброс всех предпочтительных параметров и удаление всех персональных данных, например контактов, сообщений, мультимедийных файлов и ключей активизации.

Меню оператора

Доступ к portalу услуг, предоставляемых оператором сети. Дополнительную информацию можно получить у оператора сотовой сети. С помощью служебных сообщений оператор может обновить это меню.

Галерея

Для защиты загружаемого содержимого в телефоне предусмотрена поддержка системы управления цифровым доступом (DRM). Поскольку за использование содержимого может взиматься плата, перед загрузкой любого содержимого обязательно ознакомьтесь с условиями его предоставления и с правилами использования ключа активизации.

Управление цифровым доступом

Для защиты прав на объекты интеллектуальной собственности (в том числе авторских прав) владельцы содержимого могут использовать различные технологии управления цифровым доступом (DRM). В данном устройстве для доступа к содержимому с защитой DRM используется программное обеспечение DRM различных типов. Данное устройство обеспечивает доступ к содержимому с защитой WMDRM 10, OMA DRM 1.0, первичная блокировка OMA DRM 1.0 и OMA DRM 2.0. Если определенное программное обеспечение DRM не защищает содержимое, владельцы содержимого могут потребовать отмены доступа такого программного обеспечения DRM к новому содержимому, защищенному DRM. Отмена может привести к невозможности обновления такого защищенного DRM содержимого, уже находящегося в памяти устройства. Отмена такого программного

обеспечения DRM не влияет на содержимое, защищенное с помощью DRM других типов, и содержимое без защиты DRM.

Содержимое, защищенное с помощью системы управления цифровым доступом (DRM), связано с ключом активизации, который определяет права на использование этого содержимого.

Если в устройстве находится содержимое с защитой OMA DRM, для резервного копирования ключей активизации и содержимого используйте функцию резервного копирования пакета Nokia PC Suite.

Если в устройстве находится содержимое с защитой WMDRM, при форматировании памяти устройства ключи активизации и само содержимое теряются. Ключи активизации и содержимое также теряются в случае повреждения файлов в устройстве. Потеря ключей активизации или содержимого может ограничить возможность повторного использования этого содержимого в устройстве. Дополнительную информацию можно получить у поставщика услуг.

Для просмотра папок выберите **Меню > Галерея**.

Мультимедиа

Камера и видео

Устройство обеспечивает съемку изображений с разрешением 480 x 640 пикселей.

Для ускорения съемки фотографий настройте камеру на использование более низкого разрешения, когда не установлена карта памяти.

Съемка

Для использования функции фотоаппарата выберите **Меню > М-медиа > Камера**, а если включена функция видеокamеры, выполните прокрутку влево или вправо. Для съемки фотографии выберите **Снять**.

Для увеличения или уменьшения изображения в режиме камеры выполните прокрутку вверх или вниз.

Для включения таймера автоматической съемки или съемки серии фотографий выберите **Функц.** и необходимую функцию.

Для настройки качества изображений, разрешения изображений или продолжительности предварительного просмотра выберите **Функц. > Настройки**.

Запись видеоклипа

Для использования видеокамеры выберите **Меню > М-медиа > Видео**. Для запуска записи видеоклипа выберите **Запись**.

При записи продолжительность видеоклипа с низким качеством видео может оказаться больше. Для настройки качества записи и продолжительности видеоклипа выберите **Меню > М-медиа > Камера > Функц. > Настройки > Качество видео или Длительность видео-клипа**.

FM-радио

Для FM-радиоприемника используется другая антенна, отличная от антенны мобильного устройства. Поэтому для работы FM-радиоприемника к устройству должна быть подключена совместимая минигарнитура или другой аксессуар.

Внимание!

Продолжительное прослушивание при большой громкости может привести к повреждению слуха. Слушайте музыку при умеренной громкости и не подносите устройство к уху при включенном громкоговорителе.

Выберите **Меню > М-медиа > Радио** или в режиме ожидания нажмите и удерживайте нажатой клавишу *.

Поиск соседней радиостанции

Нажмите и удерживайте нажатой клавишу прокрутки влево или вправо.

Сохранение радиостанции

Настройтесь на необходимую радиостанцию и выберите **Функц. > Сохранить**.

Переключение между сохраненными радиостанциями

Для переключения между радиостанциями выполните прокрутку влево или вправо или нажмите цифровую клавишу, соответствующую местоположению в памяти необходимой радиостанции.

Настройка громкости

Выполните прокрутку вверх или вниз.

Прослушивание радио в фоновом режиме

Нажмите клавишу разъединения.

Закрытие радио

Нажмите и удерживайте нажатой клавишу разъединения.

Диктофон

Для того, чтобы начать запись, выберите **Меню > М-медиа > Диктофон** и нажмите виртуальную кнопку записи на дисплее.

Для прослушивания последней записи выберите **Функц. > Воспр. последний**. Для передачи последней записи в мультимедийном сообщении выберите **Функц. > Перед. последн.**

Музыкальный плеер

В вашем телефоне есть музыкальный плеер, для воспроизведения песен или других аудиофайлов в форматах MP3 или AAC.

Внимание!

Продолжительное прослушивание при большой громкости может привести к повреждению слуха. Слушайте музыку при умеренной громкости и не подносите устройство к уху при включенном громкоговорителе.

Выберите **Меню > М-медиа > Муз. проигр..**

Начало или приостановка воспроизведения

Нажмите клавишу прокрутки.

Переход на начало воспроизводимой песни

Выполните прокрутку влево.

Переход к предыдущей песне

Дважды выполните прокрутку влево.

Переход к следующей песне

Выполните прокрутку вправо.

Перемотка воспроизводимой песни назад

Нажмите и удерживайте нажатой клавишу прокрутки влево.

Перемотка воспроизводимой песни вперед

Нажмите и удерживайте нажатой клавишу прокрутки вправо.

Настройка громкости

Выполните прокрутку вверх или вниз.

Выключение или включение звука музыкального проигрывателя

Нажмите #.

Запуск музыкального проигрывателя в фоновом режиме

Нажмите клавишу разъединения.

Закрытие музыкального проигрывателя

Нажмите и удерживайте нажатой клавишу разъединения.

Приложения

Программное обеспечение телефона содержит ряд игр и приложений Java, предназначенных специально для мобильных телефонов Nokia.

Выберите **Меню > Приложения**.

Для запуска игры или приложения выберите **Игры** или **Коллекция**. Выделите игру или приложение и выберите **Открыть**.

Для отображения объема памяти, доступной для установки игр и приложений, выберите **Функц. > Состояние памяти**.

Для загрузки игры или приложения выберите **Функц. > Загрузка > Загрузка игр** или **Загруз. прилож.**. Телефон поддерживает приложения Java J2ME™. Перед загрузкой приложения необходимо убедиться в том, что оно совместимо с данным телефоном.

Важное замечание. Устанавливайте и используйте приложения и другое программное обеспечение только из надежных источников, например, приложения, отмеченные знаком Symbian Signed или прошедшие тестирование Java Verified™.

Загруженные сообщения можно сохранять в папке **Галерея**, а не в папке **Приложения**.

Органайзер**Будильник**

Выберите **Меню > Органайзер > Будильник**.

Для включения или выключения будильника выберите **Сигнал**.

Для настройки времени подачи сигнала будильника выберите **Время сигнала**.

Для подачи сигнала будильника по выбранным дням недели выберите **Повтор**.

Для выбора или настройки мелодии сигнала будильника выберите **Сигнал будильн.**

Для установки времени отсрочки повторного сигнала выберите **Период повтор**.

Для отключения сигнала выберите **Стоп**. Если сигнал оставить включенным в течение одной минуты или нажать **Позже**, сигнал выключится на время отсрочки, затем возобновится.

Календарь и список дел

Выберите **Меню > Органайзер > Календарь**. Текущий день выделен рамкой. Даты, для которых сохранены заметки, выделены жирным шрифтом.

Для создания заметки календаря выделите дату и выберите **Функц. > Добав. заметку**.

Для просмотра заметок дня выберите **См..** Чтобы удалить все заметки календаря, выберите **Функц. > Удалить заметки > Все заметки**.

Для просмотра списка дел выберите **Меню > Органайзер > Дела**. Список дел сортируется по приоритету и отображается. Для добавления, удаления или передачи заметки, отметки дела как выполненного и для сортировки списка дел по дате завершения выберите **Функц..**

Веб/Интернет

Встроенный в телефон браузер обеспечивает доступ к различным услугам в сети Интернет для мобильных устройств. Вид веб-страниц зависит от размера дисплея. Телефон позволяет просмотреть не все элементы веб-страниц.

В зависимости от вашего телефона функция просмотра веб-страниц в меню может называться Веб или Интернет, далее именуемая Веб.

Важное замечание. Пользуйтесь только услугами, заслуживающими доверия, которые предоставляют надежную защиту от вредоносного программного обеспечения.

Сведения о предоставлении этих услуг, информацию о ценах, а также дополнительные инструкции можно получить у поставщика услуг.

Параметры конфигурации, необходимые для просмотра сетевых страниц, можно получить в сообщении с параметрами конфигурации от поставщика услуг.

Подключение к веб-службе

Для подключения к услуге выберите **Меню > Интернет > Домашняя страница**; или из экрана режима ожидания нажмите и удерживайте нажатой клавишу **0**.

После подключения к службе можно начать просматривать ее страницы. Функциональное назначение клавиш телефона может различаться для различных

служб. Следуйте текстовым инструкциям на дисплее телефона. Дополнительную информацию можно получить у поставщика услуг.

Услуги SIM

На SIM-карте могут быть предусмотрены дополнительные услуги. Это меню выводится на дисплей только в том случае, если оно поддерживается SIM-картой. Название и содержание этого меню полностью определяется набором доступных услуг.

"Зеленые" советы



Здесь приведены советы по защите окружающей среды.

Энергосбережение

После полной зарядки аккумулятора и отключения зарядного устройства от устройства не забудьте отключить зарядное устройство от сетевой розетки.

Аккумулятор не придется заряжать так часто, если выполнять следующие действия:

- Закрывайте и отключайте неиспользуемые приложения, услуги и подключения.
- Уменьшите яркость экрана.
- Установите в устройстве включение энергосберегающего режима через минимальный промежуток времени бездействия, если эта функция предусмотрена в устройстве.
- Отключите ненужные звуки, например тональные сигналы клавиатуры. Установите средний уровень громкости устройства.

Утилизация

Вы не забыли выполнить утилизацию старого устройства? 65-80 % материалов, из которых изготовлены мобильные телефоны Nokia, можно утилизировать. Возвращайте использованные электронные изделия, аккумуляторы и упаковочные материалы в специальные пункты сбора. Это позволит рационально использовать материалы и предотвратить неконтролируемое накопление опасных отходов. Порядок утилизации изделий Nokia можно найти по адресу www.nokia.com/werecycle или www.nokia.mobi/werecycle.

Упаковку и руководства по эксплуатации можно утилизировать в соответствии с местными правилами утилизации.

Дополнительные сведения

Дополнительную информацию об экологических особенностях устройства см. по адресу www.nokia.com/ecodeclaration.

Информация о продукте и сведения о безопасности

Аксессуары

Внимание!

Пользуйтесь только такими аккумуляторами, зарядными устройствами и аксессуарами, которые рекомендованы корпорацией Nokia для подключения к данной модели устройства. Применение любых других аксессуаров может привести к аннулированию гарантий и сертификатов и может быть опасным. В частности, применение других зарядных устройств и аккумуляторов может создавать угрозу пожара, взрыва, утечки или других опасностей.

По вопросам приобретения рекомендованных аксессуаров обращайтесь к дилеру. Отсоединяя кабель питания аксессуара, держитесь за вилку, а не за шнур.

Аккумулятор

Информация об аккумуляторах и зарядных устройствах

Данное устройство рассчитано на питание от аккумулятора. Для подключения к данному устройству предназначен аккумулятор BL-4C. Nokia может производить дополнительные модели аккумуляторов для этого устройства. Для подключения к данному устройству предназначены следующие зарядные устройства: AC-3. Точный номер модели зарядного устройства зависит от типа штекера. Используются следующие идентификаторы штекеров: E, EB, X, AR, U, A, C, K и UB.

Аккумулятор можно заряжать и разряжать сотни раз, однако при этом он постепенно изнашивается. При значительном сокращении продолжительности работы в режиме разговора и в режиме ожидания следует заменить аккумулятор. Пользуйтесь только рекомендованными Nokia к использованию аккумуляторами и зарядными устройствами, предназначенными для подключения к данной модели устройства.

Если аккумулятор используется впервые или аккумулятор длительное время не использовался, перед началом зарядки, возможно, потребуется подключить зарядное устройство, затем отключить и вновь подключить зарядное устройство. Если аккумулятор полностью разряжен, пройдет несколько минут до появления на дисплее индикатора уровня заряда аккумулятора или до того, как телефон можно будет использовать для отправки вызовов.

Безопасное извлечение. Перед отсоединением аккумулятора обязательно выключите устройство и отсоедините его от зарядного устройства.

Правильная зарядка. Неиспользуемое зарядное устройство следует отключать от источника питания и от устройства. Не оставляйте полностью заряженный аккумулятор подключенным к зарядному устройству, поскольку избыточный заряд может сократить срок службы аккумулятора. Если полностью заряженный аккумулятор не используется, он постепенно разряжается.

Избегайте слишком высоких и слишком низких температур. Аккумулятор следует хранить при температуре 15°C...25 °C. Слишком высокая и слишком низкая температура приводит к снижению емкости и срока службы аккумулятора. Чрезмерно нагретый или охлажденный аккумулятор может стать причиной временной неработоспособности устройства. Характеристики аккумуляторов существенно ухудшаются при температуре ниже 0 °C.

Оберегайте от короткого замыкания. Случайное короткое замыкание может произойти, если какой-либо металлический предмет, например, монета, скрепка или ручка, замыкает накоротко плюсовой и минусовой выводы аккумулятора (которые выглядят как металлические полоски на его поверхности). Это может произойти, например, если запасной аккумулятор находится в кармане или бумажнике. Короткое замыкание выводов может стать причиной повреждения аккумулятора либо предмета, вызвавшего замыкание.

Утилизация. Не уничтожайте аккумуляторы путем сжигания, так как они могут взорваться. Утилизация отслуживших аккумуляторов осуществляется в соответствии с местным законодательством. По возможности выполните утилизацию. Запрещается выбрасывать аккумуляторы вместе с бытовым мусором.

Утечка. Запрещается разбирать, разрезать, открывать, разрушать, сгибать, прокалывать или вскрывать батарейки и аккумуляторы. В случае протечки аккумулятора не допускайте попадания жидкости на кожу или в глаза. Если это уже произошло, немедленно промойте кожу или глаза водой или обратитесь за медицинской помощью.

Повреждение. Запрещается изменять, перерабатывать, пытаться вставлять посторонние предметы в аккумулятор, подвергать его воздействию или погружать в воду или другие жидкости. Аккумуляторы могут взрываться при повреждении.

Правильная эксплуатация. Аккумуляторы следует использовать только по их прямому назначению. Применение аккумуляторов, отличных от рекомендованных, может привести, например, к пожару или взрыву. В случае падения устройства или аккумулятора (особенно на твердую поверхность) и возможной неисправности аккумулятора, перед продолжением его эксплуатации обратитесь в сервисный центр. Не используйте неисправные зарядные устройства и аккумуляторы. Храните аккумулятор в недоступном для детей месте.

Уход за устройством

Данное устройство разработано и изготовлено с использованием самых последних достижений техники и требует осторожного обращения. Следующие рекомендации позволят выполнить все условия предоставления гарантии.

- Оберегайте устройство от влаги. Атмосферные осадки, влага, любые жидкости могут содержать минеральные частицы, вызывающие коррозию электронных схем. При попадании влаги в устройство отсоедините аккумулятор и полностью высушите устройство перед повторной установкой аккумулятора.
- Не используйте и не храните устройство в запыленных или загрязненных помещениях. Это может вызвать повреждение подвижных частей и электронных компонентов.
- Не храните устройство при повышенной или пониженной температуре. Высокая температура может привести к сокращению срока службы электронных устройств, повредить аккумуляторы и вызвать деформацию или оплавление пластмассовых деталей. При повышении температуры холодного устройства до нормальной температуры возможна конденсация влаги внутри корпуса, что вызывает повреждение электронных плат.
- Не пытайтесь вскрывать корпус устройства способом, отличным от приведенного в данном руководстве.
- Оберегайте устройство от падения, ударов и тряски. Неосторожное обращение может привести к дефектам внутренних печатных плат и механических компонентов.
- Не используйте для чистки устройства агрессивные химикаты, растворители для химической чистки и сильные моющие средства. Для очистки поверхности устройства пользуйтесь только мягкой, чистой и сухой тканью.
- Не раскрашивайте устройство. Краска может засорить движущиеся узлы и нарушить их нормальную работу.
- Пользуйтесь только прилагаемой или рекомендованной изготовителем антенной. Использование других антенн, а также переделка и наращивание антенны могут привести к повреждению устройства и к нарушению установленных правил эксплуатации радиооборудования.
- Зарядные устройства используйте в помещениях.
- Создавайте резервную копию всех данных, которые требуется сохранить (например, контактов и записей календаря).
- Для сброса устройства и оптимизации его производительности выключите устройство и извлеките аккумулятор.

Эти рекомендации в равной степени относятся к устройству, аккумулятору, зарядному устройству и всем аксессуарам.

Утилизация

Возвращайте использованные электронные изделия, аккумуляторы и упаковочные материалы в специальные пункты сбора. Это позволяет предотвратить неконтролируемые выбросы отходов и способствует повторному использованию материалов. Экологическую информацию об изделии и порядок утилизации изделий Nokia можно найти по адресу www.nokia.com/werecycle или nokia.mobi/werecycle.



Знак перекрещенного мусорного контейнера на изделии, аккумуляторе, в документации или на упаковке означает, что по окончании срока службы все электрические и электронные изделия, батареи и аккумуляторы подлежат отдельной утилизации. Это требование применяется в странах ЕС. Не уничтожайте эти изделия вместе с неотсортированными городскими отходами. Подробнее см. экологическую декларацию изделия по адресу www.nokia.com/environment.

Дополнительная информация по технике безопасности

Поверхность этого устройства не содержит никеля.

Дети

Устройство и аксессуары могут содержать мелкие детали. Храните их в недоступном для детей месте.

Условия эксплуатации

Данное устройство удовлетворяет требованиям на уровень облучения радиочастотной энергией при использовании в нормальном рабочем положении (рядом с ухом) либо на расстоянии не менее 1,5 сантиметра (5/8 дюйма) от тела человека. Чехлы, зажимы и держатели, которые крепятся на одежду или надеваются на шею, не должны содержать металлических деталей, при этом устройство должно находиться на указанном выше расстоянии от тела человека.

Для передачи данных и сообщений требуется качественное соединение с сетью. В некоторых случаях передача данных и сообщений выполняется с задержкой (после установления требуемого качества соединения). Убедитесь в том, что указанные выше рекомендации относительно расстояния до тела человека выполняются вплоть до завершения передачи.

Детали устройства обладают магнитными свойствами. Возможно притяжение металлических предметов к устройству. Не храните рядом с устройством кредитные карточки и другие магнитные носители информации - это может привести к уничтожению информации.

Медицинское оборудование

Работа любого радиопередатющего оборудования, включая мобильные телефоны, может нарушать нормальное функционирование не имеющего должной защиты медицинского оборудования. С вопросами о защите медицинского оборудования от внешнего радиочастотного излучения и с другими связанными с этим вопросами обращайтесь к медицинским работникам или к изготовителю оборудования. Выключайте устройство в учреждениях здравоохранения, где это диктуется правилами внутреннего распорядка. В больницах и в других медицинских учреждениях может использоваться оборудование, чувствительное к внешнему радиочастотному излучению.

Имплантированное медицинское оборудование

Согласно рекомендациям изготовителей медицинских устройств, таких как кардиостимуляторы или имплантированные дефибрилляторы, во избежание возникновения помех расстояние между мобильным устройством и имплантированным медицинским устройством должно быть не менее 15,3 сантиметра. Лицам, пользующимся такими устройствами, необходимо соблюдать следующие правила:

- держите включенное мобильное устройство на расстоянии не менее 15,3 сантиметра от медицинского устройства;
- не носите мобильное устройство в нагрудном кармане;
- для снижения вероятности возникновения помех держите мобильное устройство около уха, более удаленного от медицинского устройства;
- при появлении малейших признаков возникновения помех немедленно выключите мобильное устройство;
- прочитайте и следуйте инструкциям изготовителя имплантированного медицинского устройства.

При возникновении вопросов об использовании мобильного устройства совместно с имплантированным медицинским устройством обращайтесь в учреждение здравоохранения.

Слуховые аппараты

Некоторые типы мобильных устройств могут создавать помехи в работе слуховых аппаратов. При возникновении таких помех обратитесь к поставщику услуг.

Автомобили

Радиочастотные сигналы могут оказывать неблагоприятное воздействие на неправильно установленные или не имеющие требуемого экранирования электронные системы автомобиля (например, электронные системы впрыска топлива, электронные антиблокировочные системы тормозов, электронные системы контроля скорости, системы управления подушками безопасности). За дополнительной информацией обращайтесь к изготовителю автомобиля (или его представителю) или изготовителю устанавливаемого в автомобиль дополнительного оборудования (его представителю).

Установка устройства в автомобиле и его техническое обслуживание должны проводиться только квалифицированными специалистами. Нарушение правил установки и технического обслуживания может быть опасным и привести к аннулированию гарантии на устройство. Регулярно проверяйте надежность крепления и работоспособность радиотелефонного оборудования в автомобиле. Не храните и не перевозите горючие жидкости, газы или взрывчатые вещества вместе с устройством, его компонентами или аксессуарами. Владельцам автомобилей, оснащенных воздушной подушкой безопасности, следует помнить о том, что воздушная подушка наполняется газом под высоким давлением. Не помещайте никаких предметов, включая мобильные телефоны, над воздушной подушкой или в зоне ее раскрытия. При неправильной установке беспроводного оборудования в автомобиле раскрытие воздушной подушки может привести к серьезным травмам.

Использование устройства в полете запрещено. Выключите устройство перед посадкой в самолет. Пользование мобильными телефонами на борту самолета создает помехи в работе систем самолета и может преследоваться по закону.

Взрывоопасная среда

В потенциально взрывоопасной среде обязательно выключите телефон и строго соблюдайте все указания и инструкции. В местах возможного образования взрывоопасной атмосферы обычно рекомендуется глушить автомобильные двигатели. Искрообразование в таких местах может привести к пожару или взрыву, что чревато травмами и гибелью людей. Выключайте телефон на автозаправочных станциях, а также на станциях технического обслуживания (например, вблизи топливной аппаратуры). Необходимо соблюдать ограничения на использование радиооборудования на топливных складах, на объектах хранения и распределения топлива, на химических предприятиях и в местах выполнения взрывных работ. Потенциально взрывоопасная среда встречается довольно часто, но не всегда четко обозначена. Примерами такой среды являются подпалубные помещения на судах, хранилища химических веществ и установки по их перекачке, помещения и зоны с загрязнением воздуха химикатами или взвесями, например, песчинками, пылью или металлическим порошком. О безопасности использования устройства вблизи автомобилей, работающих на сжиженном горючем газе (например, на пропане или бутане), можно узнать у производителей этих автомобилей.

Вызов службы экстренной помощи

Важное замечание. Данное устройство в своей работе использует радиосигналы, сотовые и стационарные сети связи, а также задаваемые пользователем режимы работы. Если устройство поддерживает голосовые вызовы через Интернет (Интернет-вызовы), включите Интернет-вызовы и мобильный телефон. Попытка вызова службы экстренной помощи выполняется как через сотовые сети, так и через поставщика услуг Интернет-вызовов, если включены оба режима. Гарантировать связь при любых обстоятельствах невозможно. В случае особо важных соединений (например, при вызове скорой медицинской помощи) нельзя надеяться только на мобильное устройство.

Для вызова службы экстренной помощи:

- 1 Включите устройство (если оно выключено). Убедитесь в том, что оно находится в зоне с достаточным уровнем радиосигнала. В зависимости от устройства требуется выполнить следующие действия:
 - Установите SIM-карту, если она должна использоваться в устройстве.
 - Отключите запреты вызовов, включенные в устройстве.
 - Измените режим "Автономный" или "Полет" на активный режим.
- 2 Нажмите клавишу разъединения столько раз, сколько необходимо для очистки дисплея и подготовки устройства к работе.
- 3 Введите номер службы экстренной помощи, установленный для данного региона. В разных сетях для вызова службы экстренной помощи используются различные номера.
- 4 Нажмите клавишу вызова.

При вызове службы экстренной помощи сообщите всю необходимую информацию с максимально возможной точностью. Ваше мобильное устройство может оказаться единственным средством связи на месте происшествия. Не прерывайте связи, не дожидаясь разрешения.

Информация о сертификации (SAR)

Данное мобильное устройство соответствует требованиям на уровень облучения в радиочастотном диапазоне.

Данное мобильное устройство содержит передатчик и приемник радиосигналов. Устройство сконструировано с учетом требований на предельные уровни облучения в радиочастотном диапазоне, установленных международными директивами. Данные директивы были разработаны независимой научно-исследовательской организацией ICNIRP и содержат допустимые границы безопасного облучения человека независимо от его возраста и состояния здоровья.

Для определения уровня облучения, возникающего при работе мобильных устройств, используется единица измерения, называемая удельным коэффициентом поглощения (SAR). Предельное значение SAR, установленное в директивах ICNIRP, равно 2,0 Вт/кг с усреднением по десяти граммам ткани. Измерения коэффициента SAR выполняются в стандартном рабочем положении устройства в режиме максимальной мощности передатчика, указанной в технических характеристиках, во всех диапазонах рабочих частот. Фактическое значение уровня SAR для работающего устройства может оказаться ниже максимального значения; это обусловлено тем, что конструкция устройства позволяет

использовать минимальную мощность, достаточную для установления соединения с сетью. Это значение определяется различными факторами, например, расстоянием до базовой станции сотовой сети.

Наибольшее значение коэффициента SAR для данного устройства в соответствии с директивами ICNIRP составляет 0,66 Вт/кг около уха.

Значение коэффициента SAR может изменяться при использовании аксессуаров. Значения SAR могут отличаться в зависимости от государственных стандартов и требований к испытаниям, а также от частотных диапазонов.

Дополнительную информацию SAR можно найти по адресу www.nokia.com в разделе, содержащем информацию об изделии.

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

CE 0434

КОРПОРАЦИЯ NOKIA заявляет, что изделие RM-635 соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям Директивы Совета Европы 1999/5/ЕС. Копию Декларации соответствия можно загрузить с Web-страницы http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/.



2690 (RM-635)

В соответствии с Российским законом о защите прав потребителей (статья 2.5), срок службы изделия составляет 3 года с даты производства при условии, что изделие эксплуатируется в соответствии с техническими стандартами и инструкциями руководства по эксплуатации.

© 2009 Nokia. Все права защищены.

Nokia, Nokia Connecting People и Navi являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками Nokia Corporation. Nokia tune является звуковым логотипом корпорации Nokia. Названия других изделий или компаний, указанные здесь, могут быть торговыми марками или торговыми наименованиями соответствующих владельцев.

Воспроизведение, передача, распространение или хранение в любой форме данного документа или любой его части без предварительного письменного разрешения корпорации Nokia запрещено. Корпорация Nokia придерживается политики непрерывного развития. Корпорация Nokia оставляет за собой право вносить любые изменения и улучшения в любое изделие, описанное в этом документе, без предварительного уведомления.



Java is a trademark of Sun Microsystems, Inc.

Данное изделие лицензировано по лицензии на пакет патентов MPEG-4 Visual (i) в личных и некоммерческих целях в связи с информацией, закодированной в соответствии со стандартом MPEG-4 Visual потребителем, занятым индивидуальной и некоммерческой деятельностью, и (ii) в связи с видеoinформацией в формате MPEG-4, предоставленной поставщиком видеопродукции, действующим на основании лицензии. На применение в иных целях никакие лицензии не предоставляются и не распространяются. Дополнительные сведения, в том числе сведения об использовании в рекламных, служебных и коммерческих целях, можно получить в компании MPEG LA, LLC. См. <http://www.mpegla.com>.

В МАКСИМАЛЬНО ДОПУСТИМОЙ ДЕЙСТВУЮЩИМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ СТЕПЕНИ КОРПОРАЦИЯ NOKIA И ЕЕ ДЕРЖАТЕЛИ ЛИЦЕНЗИЙ НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ НЕ ПРИНИМАЮТ НА СЕБЯ НИКАКОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ПОТЕРЮ ДАННЫХ ИЛИ ПРИБЫЛИ, А ТАКЖЕ НИ ЗА КАКОЙ СПЕЦИАЛЬНЫЙ, СЛУЧАЙНЫЙ, ВОСПОСЛЕДОВАВШИЙ ИЛИ КОСВЕННЫЙ УЩЕРБ, КАКИМИ БЫ ПРИЧИНАМИ ЭТО НИ БЫЛО ВЫЗВАНО.

СОДЕРЖАНИЕ ЭТОГО ДОКУМЕНТА ПРЕДСТАВЛЕНО НА УСЛОВИЯХ "КАК ЕСТЬ". КРОМЕ ТРЕБОВАНИЙ ДЕЙСТВУЮЩЕГО ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА, НИКАКИЕ ИНЫЕ ГАРАНТИИ, КАК ЯВНЫЕ, ТАК И ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ, ВКЛЮЧАЯ (НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЯ) НЕЯВНЫЕ ГАРАНТИИ КОММЕРЧЕСКОЙ ЦЕННОСТИ И ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ, НЕ КАСАЮТСЯ ТОЧНОСТИ, НАДЕЖНОСТИ ИЛИ СОДЕРЖАНИЯ ЭТОГО ДОКУМЕНТА. КОРПОРАЦИЯ NOKIA ОСТАВЛЯЕТ ЗА СОБОЙ ПРАВО ПЕРЕСМАТРИВАТЬ ИЛИ ИЗМЕНЯТЬ СОДЕРЖИМОЕ ДАННОГО ДОКУМЕНТА В ЛЮБОЕ ВРЕМЯ БЕЗ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО УВЕДОМЛЕНИЯ.

Наличие в продаже конкретных изделий, приложений и услуг зависит от региона. Дополнительные сведения и наличие версий для различных языков можно уточнить у дилера Nokia. Данное устройство может содержать компоненты, технологии и/или программное обеспечение, подпадающие под действие экспортного законодательства США и других стран. Любое использование в нарушение законодательства запрещено.

Приложения сторонних разработчиков, предоставляемые с устройством, могут быть созданы и принадлежать физическим или юридическим лицам, не аффилированным с корпорацией Nokia. Компания Nokia не обладает авторскими правами или правами на объекты интеллектуальной собственности в отношении приложений сторонних разработчиков. В силу этого



Includes RSA BSAFE cryptographic or security protocol software from RSA Security.

корпорация Nokia не несет никакой ответственности за поддержку конечных пользователей и функционирование приложений, а также за информацию, содержащуюся в этих приложениях и материалах. Корпорация Nokia не предоставляет никаких гарантий в отношении приложений сторонних разработчиков. ИСПОЛЬЗУЯ ПРИЛОЖЕНИЯ, ВЫ ПРИЗНАЕТЕ, ЧТО ПРИЛОЖЕНИЯ ПРЕДОСТАВЛЯЮТСЯ НА УСЛОВИЯХ "КАК ЕСТЬ" БЕЗ КАКИХ-ЛИБО, В МАКСИМАЛЬНО ДОПУСТИМОЙ ПРИМЕНИМЫМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ СТЕПЕНИ, ЯВНО ВЫРАЖЕННЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ. КРОМЕ ТОГО, ВЫ СОГЛАШАЕТЕСЬ, ЧТО КОРПОРАЦИЯ NOKIA И АФФИЛИРОВАННЫЕ С НЕЙ ЛИЦА НЕ ДЕЛАЮТ НИКАКИХ ЗАЯВЛЕНИЙ И НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЮТ ГАРАНТИЙ, КАК ЯВНО ВЫРАЖЕННЫХ, ТАК И ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ, ВКЛЮЧАЯ, В ЧАСТНОСТИ, ГАРАНТИЮ ПРАВА СОБСТВЕННОСТИ, СООТВЕТСТВИЯ НОРМАЛЬНЫМ РЫНОЧНЫМ ТРЕБОВАНИЯМ, ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ОПРЕДЕЛЕННЫХ ЦЕЛЯХ, А ТАКЖЕ ГАРАНТИЙ ТОГО, ЧТО ПРИЛОЖЕНИЯ НЕ НАРУШАЮТ ПАТЕНТНЫХ ИЛИ АВТОРСКИХ ПРАВ, ПРАВ ВЛАДЕЛЬЦА ТОРГОВОЙ МАРКИ, ДРУГИХ ПРАВ ТРЕТЬИХ ЛИЦ.

ТРЕБОВАНИЯ FCC/ПРОМЫШЛЕННЫХ СТАНДАРТОВ КАНАДЫ

Данное устройство может создавать помехи в работе радио- и телевизионного оборудования (например, при использовании телефоном в непосредственной близости от приемного оборудования). Если такие помехи не могут быть устранены, правила FCC/Industry Canada требуют выключения телефона. Дополнительную информацию можно получить в местном сервисном центре. Данное устройство соответствует требованиям раздела 15 правил FCC. Эксплуатация устройства зависит от следующих двух условий: 1. Данное устройство может не являться причиной вредных помех. 2. Данное устройство должно допускать любые принимаемые помехи, включая помехи, которые могут вызвать нежелательное нарушение работы устройства. Изменения, не являющиеся специально рекомендованными Nokia, могут привести к аннулированию полномочий пользователя на работу с оборудованием. Телефон горячей линии Nokia: 8 800 700 2222 Факс: +7 (495) 795-05-03 125009, Москва, Тверская ул., 7, а/я 25 Nokia.

www.nokia.ru

/Выпуск 2.2 RU

Алфавитный указатель**Р**

PIN-код 11

S

SIM-карта 5, 10

SIM-карта, извлечение 5

A

автономный режим 10

аккумулятор

— зарядка 6

аксессуары 22

Б

блокировка клавиатуры 9

браузер 28

быстрые сообщения 16

быстрый набор номера 13

В

ввод текста 13

вызовы 12

Г

голосовой набор 21

голосовые команды 21

Д

Диктофон 26

дисплей 19

Ж

журнал вызовов 18

З

защитный код 11

звуковые сигналы 19

звуковые сообщения 16

И

игры 27

интеллектуальный ввод текста 14

интернет 28

Интернет 28

Информационный центр Nokia Care 12

К

карта microSD 5

карта памяти 5

клавиши 8

клавиши быстрого доступа 19

коды доступа 11

конфигурация 22

М

меню оператора 23

минигарнитура 7

Н

номер центра сообщений 15

О

обычный ввод текста 13

органайзер 27

П

параметры 18

— время 19

— дата 19

— дисплей 19

— заводские 23

— сигналы вызова 19

— телефон 21

пароли 11

приложения 27

Р

распознавание голоса 21

режим ввода цифр 13

режимы 18

режимы ввода текста 13

С

сообщения

— звуковые сообщения 16**У**

услуга чата 17**Ч**

чат 17**Э**

электронная почта 16